continuity editing (montaje de continuidad)

Término

Término
continuity editing

Idioma
Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad
Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina
Cinematografía (474)

Temática
Montaje

Definición del término
The process of combining related shots or components cut from a single shot into a sequence to guide the spectator's attention to a consistent story across both time and space location.

Fuente / Autor (del término)
Rosenberg, John (2010). The Healthy Edit: Creative Editing Techniques for Perfecting Your Movie. Focal Press. USA.

Contexto del término
This verisimilitude arises from the effacement from the film of any traces of the work of filmmaking, for instance, through continuity editing, which creates an apparently seamless ordering of space and time in the fictional world.

Fuente / Autor (del contexto)
Kuhn A. & Westwell G. (2012). A Dictionary of Film Studies. Oxford University Press. England

Español

Equivalente en español
montaje de continuidad

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
edición de continuidad

Información geográfica de la variante en español
España (Esp.) (194)

Definición del término en español
Montaje que utiliza el espacio y el tiempo de manera coherente y hace que el filme avance de forma fluida.

Fuente / Autor (del término en español)
Konigsberg I. (2004). Diccionario técnico Akal de cine. Akal. España.

Contexto del término en español
Rescued by Rover (1905), la película de 6 minutos de Cecil Hepworth, es un hito del montaje de continuidad.

Fuente / Autor (del contexto en español)
Konigsberg I. (2004). Diccionario técnico Akal de cine. Akal. España.

Multimedia

Video YouTube
https://www.youtube.com/watch?v=LlhNxHfyWTU&t=62s

Fuente / Autor video
Externa

URL de la fuente (video)
iconauta. (2009, 14 octubre). Cecil Milton Hepworth: Rescued by Rover (1905) [Vídeo]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=LlhNxHfyWTU&t=62s

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas
continuidad de edición

Comentarios
Es preferible emplear la variante "montaje de continuidad".

Formatos de descarga

- PDF
- CSV
- XLS
- TXT